



5 كانون الثاني/يناير 2023

الرقم المرجعي: 30854/2022/I/ESM

عدد المرفقات: 1

الموضوع: انعقاد الدورة الثانية عشرة للفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT) (من 15 إلى 18 أيار/ مايو 2023) وحلقة عمل بشأن جهاز قياس حرارة الأعماق اللامستعاد (XBT) (في 11 و12 أيار/ مايو 2023) في ملبورن، أستراليا (بصيغة مختلطة)

- الإجراءات المطلوبة: (1) إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بأسماء الممثلين المشاركين في الدورة الثانية عشرة للفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT-12) (حضورياً أم افتراضياً) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 28 شباط/فبراير 2023
- (2) التحقق من قائمة المنسقين الوطنيين لبرامج الفرقة (SOT) وإبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بما يلزم من تعديلات

تحية طيبة وبعد،

أنشئت الفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT) لتحقيق التآزر بين الأفرقة الثلاثة المعنية بتنسيق برامج الرصد العالمية القائمة على السفن، وتحديدًا برنامج سفن الرصد الطوعية (VOS)، وبرنامج سفن الرصد العرضية (SOOP)، وبرنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (ASAP)، وذلك بغية التوصل إلى دمج نظم الرصد على متن السفن التجارية والبحثية دمجاً كاملاً في إطار نظام عالمي متعدد المنصات لرصد المحيطات.

والعضوية في الفرقة (SOT) مفتوحة، وهي تضم مشغلي البرنامج (VOS) والبرنامج (SOOP) والبرنامج (ASAP)، وممثلين من الأفرقة الأخرى التي تستخدم السفن منصات للرصد. وتضم الفرقة (SOT) أيضاً ممثلين من مراكز المراقبة، ومراكز إدارة البيانات، ومزودي خدمات الاتصالات، والمصنّعين، والهيئات الاستشارية العلمية، والمستخدمين.

ويسرني أن أعلمكم، نيابةً عن المنظمة (WMO) وعن لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC)، بأن حلقة عمل علمية بشأن جهاز قياس حرارة الأعماق اللامستعاد (XBT) ستُنظَّم على مدى يومين، في 11 و12 أيار/ مايو 2023؛ وأن الدورة الثانية عشرة للفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT-12) ستعقد

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

صورة إلى: الدكتور Vladimir Ryabinin، المدير التنفيذي للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC/UNESCO) السيدة Estelle Grueter، رئيسة اللجنة الدائمة لنظم رصد الأرض والمراقبة (SC-ON) التابعة للجنة البنية التحتية (INFCOM)

السيد David Legler، رئيس فريق التنسيق المعني بالرصدات (OCG) التابع للنظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS) السيد Darin Figurskey، رئيس الفرقة (SOT)

السيد Joel Cabrie، نائب الرئيس (VOSP) الفريق المعني بسفن الرصد الطوعية
الدكتور Francis Bringas والدكتورة Tamaryn Morris، الرئيسان المشاركان، فريق تنفيذ برنامج سفن الرصد العرضية في النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (SOOPIP)
السيد Rudolf Krockauer، رئيس فرقة العمل المعنية ببرنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (ASAP)

بصيغة مختلطة من 15 إلى 18 أيار/ مايو 2023، في ملبورن، أستراليا، بناءً على دعوة كريمة من مكتب الأرصاد الجوية. وسيجتمع أعضاء اللجنة التنفيذية للفرقة (SOOPIP) في فترة ما بعد ظهر يوم 14 أيار/ مايو، أي قبل بدء أعمال الدورة (SOT-12)، وبعد انتهائها في 19 أيار/ مايو 2023.

وأنتم مدعوون، بصفنكم أحد الأعضاء المشغلين لبرامج (VOS) و/ أو (SOOP) و/ أو (ASAP)، إلى تسمية ممثل واحد أو أكثر للمشاركة في أعمال الدورة (SOT-12). والخبراء المعنيون مدعوون أيضاً إلى المشاركة والمساهمة في حلقة العمل العلمية المتعلقة بجهاز قياس حرارة الأعماق اللامستعاد (XBT). وستُعقد الدورة الثانية عشرة وحلقة العمل العلمية بصيغة مختلطة، وستتاح المشاركة في كلا اللقاءين مشاركة افتراضية عبر الإنترنت. وتجدر الإشارة إلى أنه وفقاً للإجراءات الخاصة بالفرقة (SOT)، لن توفر المنظمة (WMO) واللجنة (IOC) مساعدات مالية لمشاركة الوفود في الدورة. وسيتاح، في الوقت المناسب، جدول الأعمال المؤقت، ومعلومات عن البلد المضيف وعن أماكن الإقامة فيه، وجميع الوثائق اللازمة، على الموقع الإلكتروني الخاص بالدورة: <https://www.gooscean.org/SOT-12>. وستقدم الوثائق وتدور النقاشات في إطار الدورة (SOT-12) وحلقة العمل العلمية (XBT) التي ستسبقها، باللغة الإنكليزية فقط.

وأدعوكم أيضاً إلى الاطلاع على قائمة المنسقين الوطنيين للفرقة (SOT) (انظر التفاصيل الواردة في مرفق هذه الرسالة) وإخطار الأمانة بأي اختلافات أو أي تعديلات لازمة، أو إلى تحديد جهات اتصال جديدة عند الاقتضاء.

وستتألف الدورة الثانية عشرة من جلسة مشتركة للبرامج الثلاثة: الدورة الرابعة عشرة للفريق المعني بسفن الرصد الطوعية (VOSP)؛ والدورة السادسة عشرة لفريق تنفيذ برنامج سفن الرصد العرضية في النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (SOOPIP)؛ ودورة للفريق المعني ببرنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (ASAP). وستتخلل الدورة جلسة خاصة ستتاح فيها للأعضاء/ الدول الأعضاء تقديم تقارير عن أنشطتهم الوطنية المتعلقة بالفرقة (SOT). وكل بلد مدعو إلى تقديم عرض وطني واحد فقط يجمع بين كل أنشطته ذات الصلة بالفرقة (SOT) (أي البرامج (VOS) و(SOOPIP) و(ASAP) وموظفو الأرصاد الجوية العاملون في الموانئ (PMO))، حسب الاقتضاء. وستعمم على الأعضاء في الوقت المناسب معلومات مفصلة بشأن دورة التقارير الوطنية.

وأكون ممتناً لكم كل الامتنان إذا تفضلتم بإبلاغ السيدة Champika Gallage، لدى أمانة المنظمة (WMO) (cgallage@wmo.int)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 28 شباط/ فبراير 2023، بما إذا كان ممثلكم (ممثلوكم) سيشارك (سيشاركون) في أعمال الدورة (SOT-12) و/ أو في حلقة العمل العلمية (XBT). ويرجى تضمين رءكم أسماء ممثليكم المشاركين وبيانات الاتصال بهم، وتحديد ما إذا كانوا سيشاركون حضورياً أو افتراضياً.

وتوجه حالياً نسخة من هذه الرسالة إلى منسق (منسقي) البرنامج (VOS)، وعضو (أعضاء) البرنامج (SOOPIP)، ومنسق (منسقي) البرنامج (ASAP) التابعين لبلدكم، حسب الاقتضاء.

وإننا نتطلع إلى رءكم الإيجابي وإلى مشاركتكم المستمرة والفعالة في أنشطة رصد المحيطات، ولا سيما أنشطة الفرقة (SOT).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



البروفيسور وينتيان تشانغ
عن الأمين العام

المرفق

جهات الاتصال الخاصة بالفرقة (SOT)

تحفظ الفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT) قوائم بجهات الاتصال الخاصة بها وبرامجها الفرعية.

ويُرجى من أعضاء المنظمة (WMO) والدول الأعضاء في اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التي تدير برامج رصد قائمة على السفن، التنسيق على المستوى الوطني وتعيين جهة اتصال واحدة لكل عضو/ دولة عضو. ويمكن أيضاً للأعضاء والدول الأعضاء تسمية جهة اتصال واحدة أو أكثر للبرامج الفرعية التابعة للفرقة (SOT) (البرامج VOS و SOOP و ASAP) وموظفي الأرصاد الجوية في الموانئ (PMOs).

وقوائم المنسقين الحالية متاحة من الصفحات الإلكترونية المبيّنة في الجدول أدناه. ويُرجى من الأعضاء التحقق من البيانات الواردة في هذه القوائم وإبلاغ أي اختلافات أو تغييرات مطلوبة إلى السيدة Champika Gallage على عنوان البريد الإلكتروني: cgallage@wmo.int، والمنسق الفني للفرقة (SOT) على عنوان البريد الإلكتروني: ship-tc@ocean-ops.org.

القوائم	الملخص	الموقع الإلكتروني
الفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT)	المنسق الوطني (جهة اتصال واحدة لكل بلد)	https://www.ocean-ops.org/board?t=sot&groupid=7011
الفريق المعني بسفن الرصد الطوعية (VOSP)	المنسق (المنسقون) الوطني (الوطنيون) للفريق المعني بسفن الرصد الطوعية (جهة اتصال واحدة أو أكثر لكل بلد)	https://www.ocean-ops.org/board?t=sot&groupid=7013
فريق تنفيذ برنامج سفن الرصد العرضية في النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (SOOPIP)	المنسق (المنسقون) الوطني (الوطنيون) لفريق تنفيذ برنامج سفن الرصد العرضية في النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (جهة اتصال واحدة أو أكثر لكل بلد)	https://www.ocean-ops.org/board?t=sot&groupid=7014
برنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (ASAP)	المنسق (المنسقون) الوطني (الوطنيون) لبرنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (جهة اتصال واحدة أو أكثر لكل بلد)	https://www.ocean-ops.org/board?t=sot&groupid=7012
موظف (موظفو) الأرصاد الجوية في الموانئ (PMOs)	موظفو الأرصاد الجوية في الموانئ - جهات الاتصال ذات الصلة	https://www.ocean-ops.org/board?t=sot&groupid=7015